

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: FR04568504161

**Consegna n.**
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasporto /
FreightEspresso/
ExpressTrasportatore/
CarrierMezzo vostro/
Other VehicleMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

36015482

4 Data spedizione/
Shipping Date

01.02.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

*Zoom*N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550004094101

10 Vostro riferimento /
Your Reference

416

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

AMDIRF-P08L

M. Francois Sirufo

13 Tel.

+33 (3) 90552575

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

217725

19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweltzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard20 Porto
franco/
Free23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

2.549,4 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

1.789,2 KG

21 Imballaggio/
Packing7 x TBA-520892, 224 x TBA-501643, 28 x TBA-501644, 7 x
120822 Specifica di
destinazione/

20718440

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.Descrizione
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 ME /
Unitaria
Consegna/Delivery
Handling Unit

001 2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl. Actuator
Assy#W

192 PZ

36015482/10*

Attuatore frizione ACCETTAZIONE MERCE

230600883-0000-10

Quantità dichiarata: 192

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 1

236069185

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094101Lotto / Batch
0033029818Quantità / Quantity
192 PZConformità alle schede d'imballo: ☒ NOData controllo: *grie*Firma *Q.*

002 2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl. Actuator
Assy#W

1.152 PZ

36022641/10

Attuatore frizione

230600883-0000-10

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094101Lotto / Batch
0033029818Quantità / Quantity
1.152 PZConformità alle schede d'imballo: ☒ NOData controllo: *grie*Firma *Q.***KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1152

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 6

Quantità Imballaggio: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NOData controllo: *grie*Firma *Q.*

236101571

236047156

236039314

236111059

236027022

236034298



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	36015482
4 Data spedizione/ Shipping Date	01.02.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	236069185	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	236101571	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	236047156	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
4	236039314	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
5	236111059	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
6	236027022	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
7	236034298	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
224	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
28	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
7	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84082873/526

01.02.2019 10:37:15

Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20718440 236069185	36015482, 36022641 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGENAU
2	236027022	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
3	236034298	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
4	236039314	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
5	236047156	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
6	236101571	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
7	236111059	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
8	20718444 235160494	36015488 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
9	235706420	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
10	235715668	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
11	235732695	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
12	235736515	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
13	235917590	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
14	235924026	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
15	235929487	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
16	235937225	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
17	235948400	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
18	235949336	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
19	20719119 235503433	36030451 TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
	20719513	36033523			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84082873/526
 01.02.2019 10:37:15
 Seite 2/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
20	236074056	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
21	236079081	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
22	236090892	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
23	236095337	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LB SC 1880

Die Ladung besteht aus 23 Kollis
 Bruttoladungsgewicht 8.185,1 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

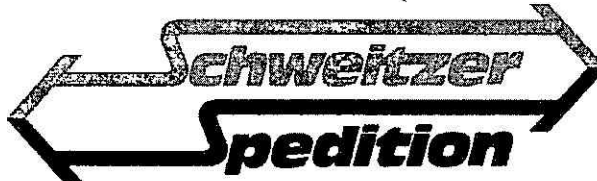
01 FEB. 2019

Name / Unterschrift Verladepersonal

Schaeffler France
 Service LLWA
 93, route de Bitche
 B.P. 30186
 F-67506 Haguenau Cedex
 Tél. +33 (0)3 88 63 41 24 - Fax +33 (0)3 88 63 42 14



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001134 vom 01.02.2019



19-001134

Ludwigsburg, 04.02.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 01.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 36033523, 36015482 2 36015488 3 36030451 23 COLLI Getriebetelle 8.185		
Summe: Total:		23,00 COLLI 8.185,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängör Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

KUEZ...
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
 MAGNA PT S.p.A.
 1-70026 MODUGNO
 09 FEB 2019
 "Ricevuto e verificato su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604